

O que é a ECOBOX ?

A Ecobox é o sistema luxemburguês de recipientes reutilizáveis para transportar refeições. Não importa se for em restaurantes, em cantinas ou em estabelecimentos de comida pronta, a Ecobox pode ser utilizada em quase todas as ocasiões.

Porquê a ECOBOX ?

A Ecobox pode ser utilizada vezes sem fim, permitindo poupar um número infundável de embalagens descartáveis. Assim reduzimos o volume dos resíduos, não só nas embalagens mas também deitamos menos produtos alimentares fora.

Os melhores resíduos são aqueles que não existem – por isso: o melhor é reutilizar!

Benefícios da Ecobox

- As refeições e sobras do que comeu, podem ser transportadas numa embalagem fechada. (sem odores, sem vertir, as refeições também se mentêm quentes)

mais informações em www.ecobox.lu

What is the ECOBOX ?

The ECOBOX is Luxembourg's return-and-refill system to take away food and leftovers. Regardless of whether in a restaurant, in a canteen or at the take-away, the ECOBOX can be used almost anywhere.

Why ECOBOX ?

The multiple use of the ECOBOX can save countless disposable packaging. This leads to a reduction of waste - not only less packaging, but at the same time less food is thrown away.

The best way of dealing with waste is to avoid generating it in the first place!

Avantages de l'ECOBOX

- Meals or food leftovers can be transported in a closed bowl (no smell, no spillage, cooked food stays warm longer).

more informations at www.ecobox.lu

- Refeições líquidas, como guisados, sopas ou saladas com molhos também podem ser transportadas.
- A Ecobox pode ser lavada na máquina de lavar a loiça, pode ser utilizada no microondas (sem tampa), tem uma resistência de temperatura de -20°C até 100°C.
- Depois da utilização, a Ecobox pode ser retornada num estabelecimento participante, seja num restaurante, cantina ou estabelecimento de comida pronta, na troca de uma caução de 5 € ou de um recipiente lavado profissionalmente.

- Com apenas 5 € obtém um produto muito qualitativo, cujo pode ser sempre trocado.

Os utilizadores da ECOBOX podem:

- mostrar às outras pessoas a atitude sustentável e amiga do ambiente que têm relativamente aos alimentos
- tratar os alimentos com respeito
- evitar a criação de resíduos

- Even liquid foods such as stews, soups or salads with sauce can be put into the ECOBOX.
- The ECOBOX is dishwasher safe, microwaveable (without lid) and temperature resistant (-20 °C to +100 °C).
- After use, the ECOBOX can be brought to any participating restaurant / canteen / take-away, where it can be returned in exchange for the initial deposit of 5 euros, or swapped for a new professionally cleaned one.
- For only 5 € you'll get a high quality product, which can be swapped again and again.

ECOBOX users can:

- show everybody how sustainable and environmentally friendly they are with food
- handle food respectfully
- avoid waste



LU ❖ D'ECOBOX kritt Dir fir eng Kautioun vu 5 €.

DE ❖ Die ECOBOX ist erhältlich gegen ein Pfandgebühr von 5 €.

FR ❖ L'ECOBOX est disponible contre une consigne de 5 €.

PO ❖ O ECOBOX está disponível para um depósito de 5 €.

EN ❖ The ECOBOX is available for a deposit of 5 €.



www.ecobox.lu
info@ecobox.lu

eng Aktioun vum:



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
ET DES INFRASTRUCTURES
Département de l'environnement



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration de l'environnement

Partner:

SuperDrecksKëscht[®]



2018 03

Méi laang genéissen



De lëtzebuenger
Pfand-System
fir d' Mathuele
vun lessen



www.ecobox.lu



Wat ass d'ECOBIX ?

D'ECOBIX ass de Lëtzebuerger Pfandsystem fir d'Mathuele vun lessen. Ob an engem Restaurant, an enger Kantinn oder beim Take-away, bal iwwerall kann d'ECOBIX benotzt ginn.

Firwat ECOBIX ?

D'ECOBIX kann een dacks erëmbenutzen an doduerch kënnen eng sëllegen Eeweverpakungen agespuert ginn. Dëst féiert zu enger Reduktioun vum Offall, wëll net nëmme manner Verpackungen, mee gläichzäiteg och manner Liewensmëttel ewech gehert ginn.

De beschten Offall ass deen, dee guer net erëischt entsteht: dofir benotzt Pfandsystemer!

Virdeeler vun der ECOBIX

- D'Moolzechten oder d'lessensreschter kënnen an engem zouene Behälter transportéiert ginn (kee Geruch, kee Verschëdden a gekachte Liewensmëttel bleiwe méi laang waarm).
- Och flësseg Liewensmëttel wéi Zopp oder Zalote mat Zooss kënnen esou matgeholl ginn.
- D'ECOBIX ass gëeegent fir an d'Spullmaschinn an d'Mikrowell (ouni Deckel) an ass temperaturbestänneg (-20 °C bis +100 °C).
- No dem Gebrauch kann d'ECOBIX an all deelhueelenden Restaurants, Kantinnen oder Take-aways fir de Pfand vu 5 Euro oder géint eng nei professionell gespullten ECOBIX ausgetosch ginn.
- Fir nëmme 5 € kritt Dir e Qualitätsproduit, deen ëmmer erëm ausgetosch a benotzt kann ginn.

ECOBIX-Notzer kënnen:

- Hir nohaltig Astellung an hiert ëmweltbewosst Verhalen no bausse weisen
- Respektvollen Ëmgang mat Liewensmëttel weisen
- Offall vermeiden



méi Informatiounen op www.ecobox.lu



Qu'est-ce que l'ECOBIX ?

L'ECOBIX est le système réutilisable conçu au Luxembourg pour transporter des repas. Que ce soit au restaurant, à la cantine ou en core pour les ventes à emporter, l'ECOBIX peut être utilisé presque partout.

Pourquoi un ECOBIX ?

Réutiliser plusieurs fois l'ECOBIX, c'est économiser une quantité incommensurable d'emballages jetables. Ceci permet de réduire le volume de déchets, car on n'abaisse pas seulement le nombre d'emballages, mais aussi la quantité d'aliments jetés.

Les meilleurs déchets sont ceux qui ne sont pas générés : utilisez donc des emballages réutilisables !

Avantages de l'ECOBIX

- Les repas ou les restes peuvent être transportés dans un récipient fermé (pas d'odeur, pas de renversement ; les aliments cuits restent chauds plus longtemps).
- Vous pouvez également transporter des aliments liquides, par ex. des ragoûts, des potages ou des salades assaisonnées.
- L'ECOBIX peut être mise au lave-vaisselle, aux micro-ondes (sans couvercle) et est résistante aux températures (de -20 °C à +100 °C).
- Après utilisation, vous pouvez restituer l'ECOBIX dans n'importe quel restaurant / cantine / point de vente (aliments à emporter) participant à l'action contre remboursement de la consigne de 5 euros ou contre remise d'un nouveau récipient nettoyé par des professionnels.
- Pour seulement 5 €, vous aurez un produit de bonne qualité que vous pouvez toujours échanger.

L'utilisateur de l'ECOBIX peut :

- manifester son respect pour l'environnement et son investissement pour le développement durable
- se comporter avec respect vis-à-vis de la nourriture
- éviter les déchets



plus d'infos sous www.ecobox.lu



Was ist die ECOBIX ?

Die ECOBIX ist das Luxemburger Mehrwegsystem für die Mitnahme von Mahlzeiten. Egal ob in einem Restaurant, in einer Kantine oder beim Take-Away, die ECOBIX kann fast überall eingesetzt werden.

Wieso ECOBIX ?

Durch die mehrmalige Nutzung der ECOBIX können unzählige Einwegverpackungen eingespart werden. Dies führt zur Reduzierung des Abfallvolumens, da nicht nur weniger Verpackungen, sondern gleichzeitig auch weniger Lebensmittel weggeworfen werden.

Der beste Abfall ist der, der gar nicht erst entsteht: daher Mehrweg nutzen !

Vorteile der ECOBIX

- Mahlzeiten oder Essensreste können in einem geschlossenen Gefäß transportiert werden (kein Geruch, kein Verschütten; gekochte Lebensmittel bleiben länger warm).
- Auch flüssige Speisen wie Eintöpfe, Suppen oder Salate mit Soße können so mitgenommen werden.
- Die ECOBIX ist spülmaschinenfest, mikrowellengeeignet (ohne Deckel) und temperaturbeständig (-20 °C bis +100 °C).
- Nach Nutzung kann die ECOBIX in einem beliebigen teilnehmenden Restaurant/Kantine/Take-Away abgegeben werden, im Tausch gegen die Pfandgebühr von 5 Euro oder gegen einen neuen professionell gereinigten Behälter.
- Mit nur 5 € erhalten Sie ein qualitativ hochwertiges Produkt, welches immer wieder ausgetauscht werden kann.

ECOBIX-Nutzer können:

- Ihre nachhaltige Einstellung und ihr umweltbewusstes Verhalten nach Außen zeigen
- Respektvollen Umgang mit Lebensmittel zeigen
- Abfall vermeiden



weitere Infos auf www.ecobox.lu

